

Ingombro - Sizes
Abmessungen
Dimensions
Afmetingen
Velikosti
245X330X320 mm.

Art. 815



**ISTRUZIONI AL MONTAGGIO
ASSEMBLING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ANLEITUNGEN FÜR DIE MONTAGE
BOUWBESCHRIJVING
NAVODILO ZA GRADNJO**



CE
**SCALA - SCALE - MABSTAB
ECHELLE - SCHAAL - MERILO
1:12**

Potremmo chiamare questo progetto leonardesco, il carro armato del XV secolo. Trainato da una pariglia di cavalli, di cui uno montato, il carro era destinato ad aprire ampi varchi nelle file nemiche generando scompiglio.

The 15th. century tank

We should call this original Leonardo da Vinci idea, the 15th. century tank. Pulled by a pair of horses, one mounted, was used to force a gap in the enemy infantry lines.

Char de combat XVème siècle.

Nous pensons pouvoir appeler ce char de la plume de Leonard de Vinci le tank du 15^e siècle. Tiré par des chevaux il servait à percer les lignes de l'infanterie ennemie. On peut aisément s'imaginer que son efficacité était excellente.

Kampfwagen von Leonardo da Vinci - 15. Jhdt.

Dieser Kampfwagen wurde von Leonardo da Vinci konstruiert und stellt gewissermaßen ein Zwischenglied zwischen Hannibals Elefanten und modernen Tanks dar. Er wurde von zwei Pferden gezogen und die im Kreis herumgeschleuderten Steinbrocken sollten den Durchbruch durch die feindlichen Linien erzwingen.

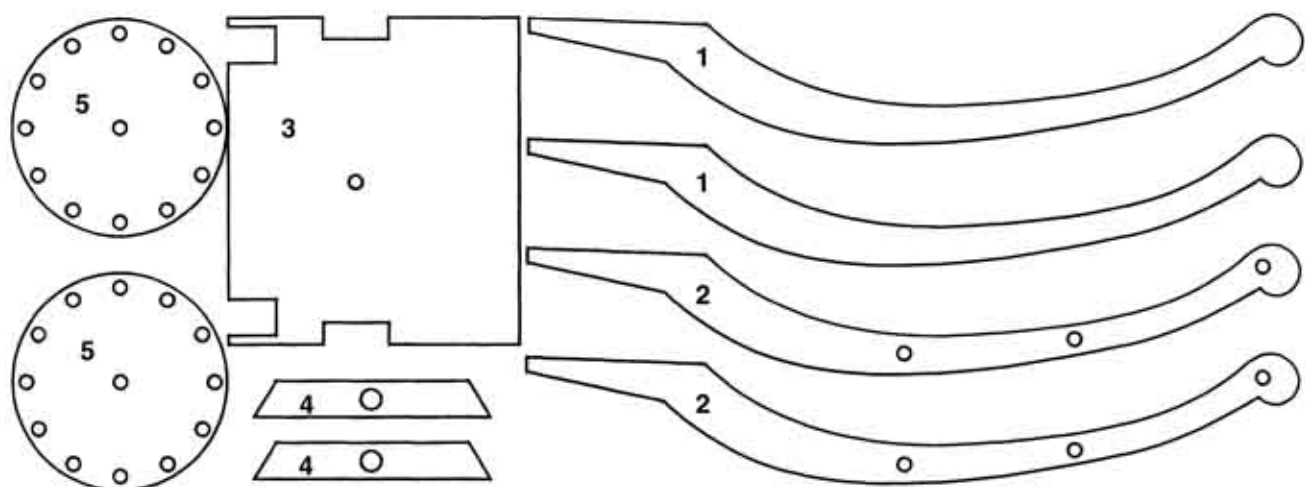
Wapen Heeft - XVe eeuw

Dit 15e eeuwse wapen heeft als ontwerpen Leonardo da Vinci en wordt aanzien als de tank van zijn eeuw. Getrokken door paarden had het tot doel het doorboren der vijandige infanterie linies. Het was zeer zeker een gevreesd wapen.

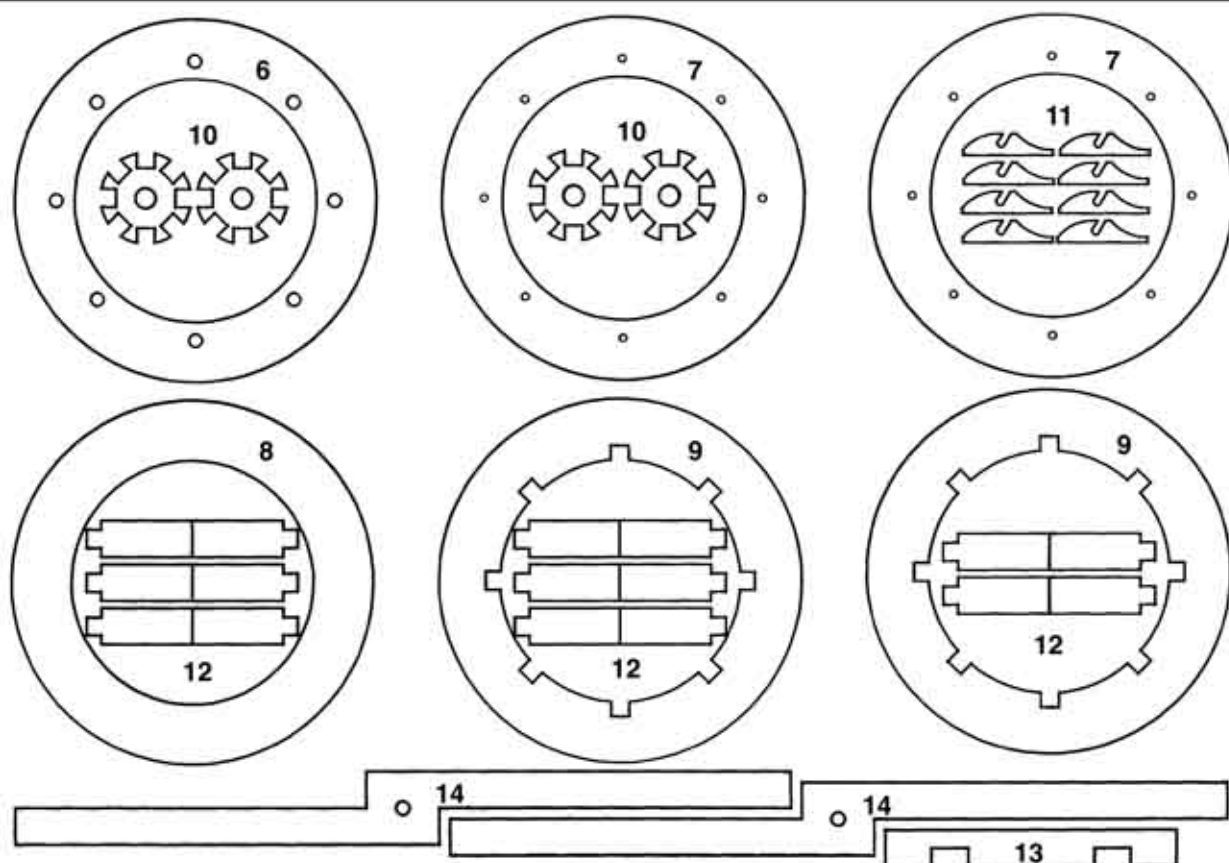
Bojni voz - XV st.

To originalno idejo Leonarda da Vincija lahko imenujemo tank iz 15. stoletja. Bojni voz sta poganjala dva konja, z njim pa so ustvarjali odprtine v sovražnikovi pehoti.

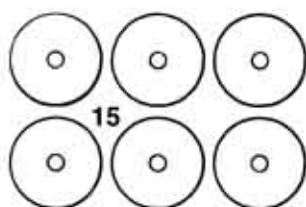
CARRO DA COMBATTIMENTO - XV sec



SCALA - SCALE - MABSTAB - ECHELLE - SCHAAAL - MERILO 1:2



SCALA - SCALE - MABSTAB - ECHELLE - SCHAAAL - MERILO 1:2



1



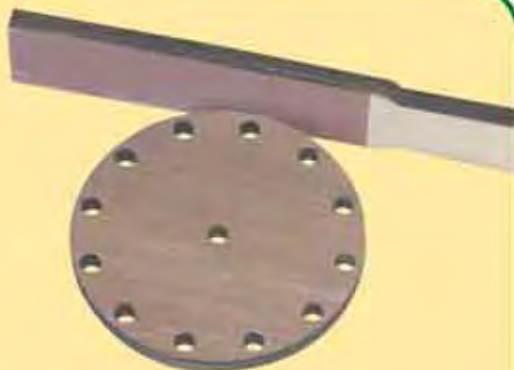
Tagliare i ponticelli - Cut the small bridges
 Schneiden sie die kleinen Stege durch - Couper les pontets
 Snij de bruggen - Odrežite majhne mostičke

La lastra in ottone fotoinciso
 The photo-etched brass sheet
 Geätzte Metallverzierung
 Photogravures en laiton
 Gietijzeren afbeeldingen in messing
 Photojedkani medeninasti deli

5



2



Carteggiare - Sand - Schleifen
 Poncer - Schuur - Obrušite

Tagliare - Cut - Schneiden - Couper - Snij weg - Odrežite

6



3



La superficie carteggiata perde il colore del taglio laser
 The sanded surface loses the colour of the laser cut
 Die abgeschmirgelte Oberfläche verliert die Farbe des Laserschnittes
 Le surface poncée perd la couleur de la cope laser
 De gechrude dellen verliezen de kleur van de lazer snijding
 Obrušena površina izgubi barvo laserskega reza

7



ø 0,8 mm.

Forare - Drill - Bohren
 Forer - Bohr - Zvrtanje

Rinnovare il colore con un pennarello nero ad alcool
 Remove the colour with a black alcohol marker
 Farbe mit einem alkoholischen Filzstift erneuern
 Renouveler la couleur avec un marker noir
 Brengt deze kleur terug met een zwarte stift
 Obnovite barvo s črnim alkoholnim flomastrom



4

8

Raddrizzare - Straighten
 Aufrichten - Redresser
 Rechtzetten - Stisnite



Raddrizzare con un martello - Straighten with a hammer
 Aufrichten mit einem Hammer - Redresser avec un marteau
 Rechtzetten met een hamer - Stisnite s kladvom

9



Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Zalepiti

13



1

2



Rifinire con una lima - Trim with a file
 Mit Feile anpassen - Ajuster avec a lime
 Trim met een vijl - Obdelajte s pilo

10



Bloccare con mollette - Clamp with pegs
 Mit klammern halten - Maintenir avec les pinces
 Zet vast met knijpers - Stisnite s ščipalkami

14



I particolari foto incisi - The photo-etched parts
 Einzelheiten eingätzt - Les pièces photo-découpées
 De photoetching stukken - Fotojedkani deli

11

CARRO DA COMBATTIMENTO

18

17

18



19



Incollare - Glue - Kleben - Coller - Lijm - Zalepiti



16

15



12



Carteggiare - Sand - Schleifen
 Poncer - Schuur - Obrusite

Carteggiare - Sand - Schleifen
 Poncer - Schuur - Obrusite

16



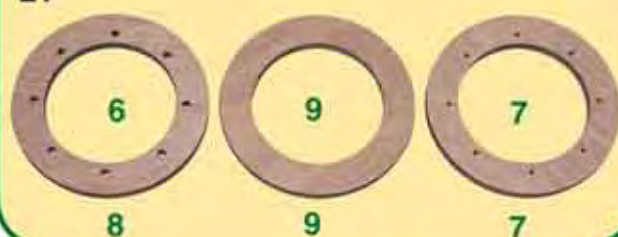
Forare - Drill - Bohren - Forer - Bohr - Zvrtatje

17



I tre anelli che compongono la ruota
The three rings to make the wheel
Die drei Ringe aus denen das Rad besteht
Les 3 anneaux qui composent la roue
Drie ringen die het wiel zijn
Trije obroci za sestavo kolesa

21



Tagliare i ponticelli - Cut the small bridges
Schneiden sie die kleinen Stege durch - Couper les pontets
Snij de bruggen - Odrežite majhne mostičke

18



Incollare e bloccare con mollette - Glue and Clamp with pegs
Kleben und mit klammern halten
Coller et Maintenir avec les pinces
Lijm en zet vast met knijpers
Zalepite in stisnite s ščipalkami



22

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepite

19



Incollare e bloccare con mollette
Glue and Clamp with pegs
Kleben und mit klammern halten
Coller et Maintenir avec les pinces
Lijm en zet vast met knijpers
Zalepite in stisnite s ščipalkami



10+10

23

Incollare e bloccare con mollette
Glue and Clamp with pegs
Kleben und mit klammern halten
Coller et Maintenir avec les pinces
Lijm en zet vast met knijpers
Zalepite in stisnite s ščipalkami

20



11+11

Le due parti incollate, carteggiate e ritoccate con il pennarello
The two parts, glued, sanded and retouched with the marker
Die beiden geleimten Bestandteile, abgeschmirgelt und mit dem Filzstift touchiert
Les deux pièces collées, poncées et retouchées avec le marker
Twee stukken gelijmd, geschuurd en verbeterd met zwarte stifit
Dva dela, zlepljena, obrušena in retuširana s flomastrom

24

10+10





25

I vari componenti della ruota
The different parts of the wheel
Die verschiedenen Bestandteile des Rads
Les différentes pièces de la roue
De verschillende stukken van het wiel
Razni deli kolesa

Come tagliare dei listelli tutti uguali
How to cut pieces of wood of the same length
Wie schneidet man gleichlange Leisten

29



Comment couper les pièces en bois à la même longueur
Hoe de houten stukken op dezelfde lengte te snijden
Rezanje letvic enake dolžine

Incastrare i raggi
Insert the spokes
Speichen einrasten
Insérer les rayons
Zet de spaaken
Vstavite prečke

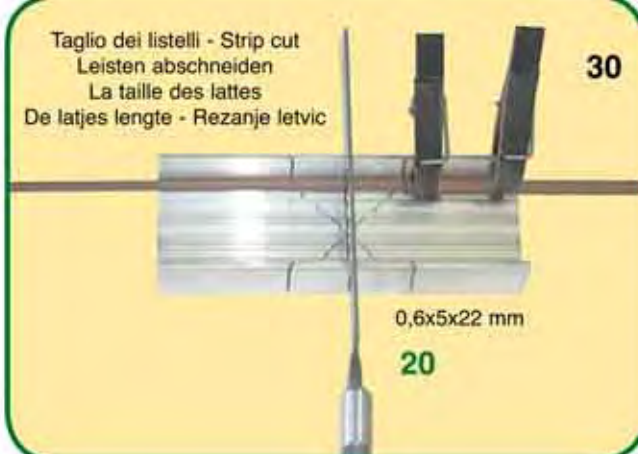
6+7+9



26

Taglio dei listelli - Strip cut
Leisten abschneiden
La taille des lattes
De latjes lengte - Rezanje letvic

30



0,6x5x22 mm

20

Incastrare il mozzo
Insert the hub
Radnabe einrasten
Insérer le moyeu
Zet het middelstuk
Vstavite nosilni del



31



Rivestire esternamente i raggi con listelli 0,6x5x22 mm
Cover the out side of the spokes with strip 0,6x5x22 mm
Speichen außen mit Leisten von 0,6x5x22 mm verschalen
Couvrir la partie extreme des rayons avec des lattes de 0,6x5x22
De buten kant van de spaakjes met latjes van 0,6x5x22 mm afdekken
Zunanjo stran špranj prekrijte z letvico 0,6x5x22 mm

Spingere fino in fondo - Insert in full
Bis zum Ende drücken - Pousser à fond
Hard inzetten - Vstavite v podlago

28



32



Incollare i chiodi a diamante e fissare con mollette
Glue the diamond nails and clamp with pegs
Diamantnägel aufkleben und mit Klammern befestigen
Coller les clous à tête diamant et fixer avec des pinces
Lijmt de nagel met diamant koppen en met knijpers vastzetten
Prilepite diamantne žeblje in spnite

La ruota finita dopo la verniciatura con turapori Art. 1020

The finished wheel after the painting with sanding sealer Art. 1020
Das fertige Rad nach der Lackierung mit Porenschließer Art. 1020

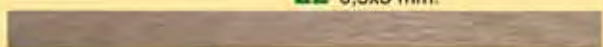
La roue terminée après l'avoir vernie avec la bouche pores Art. 1020
Het wiel afgemaakt met sluiting vernis referte 1020

Končano kolo po lakiranju z lakom Art. 1020

33



22 0,5x5 mm.



34

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti



35

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti

3



23

3

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti

23



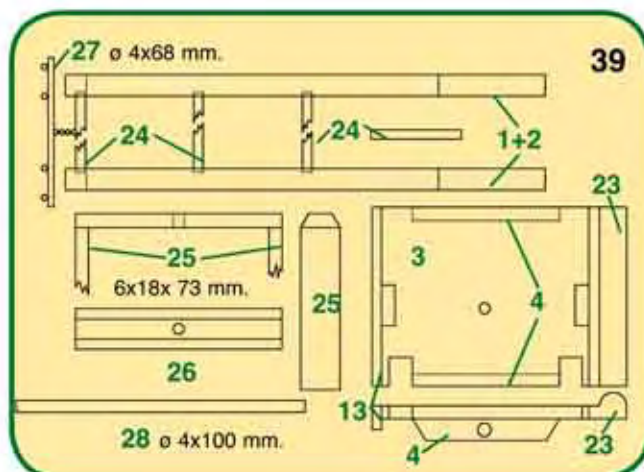
37

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti



ø 4x45 mm.

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti



27 ø 4x68 mm.

25 6x18x 73 mm.

28 ø 4x100 mm.

39

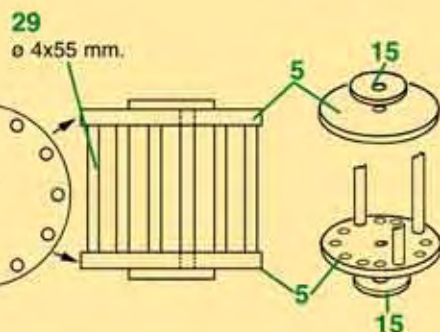


29 ø 4x55 mm.

40

Taglio dei listelli - Strip cut
Leisten abschneiden
La taille des lattes
De latjes lengte - Rezanje letvic

41



29
ø 4x55 mm.



Montaggio del supporto
The assembly of the support
Montage des Lagers

Le montage du support
Monteren van de steun
Sestavljanje nosilnega dela

45

42



Calcare i tondini
col martello
Insert the dowels
with a hammer
Rundstangen mit dem
Hammer einzwängen
Insérer les tourillons
avec un marteau
Tik de staafjes aan
met een hamer
Vstavite prečke s
pomočjo kladiva

46



30
ø 4x19 mm.

Calcare i tondini col martello - Insert the dowels with a hammer
Rundstangen mit dem Hammer einzwängen
Insérer les tourillons avec un marteau
Tik de staafjes aan met een hamer
Vstavite prečke s pomočjo kladiva

43



Il rocchetto montato
The assembled sprocket
Montierte Spule
Le rochet assemblé
De gemonteerde spoel
Sestavljen nosilni del

47



La verniciatura con turapori Art. 1020
The painting with sanding sealer Art. 1020
Zum Lackieren mit Porenfüller
Vernir avec le bouche-pores Art. 1020
Vernissen met onze hout porie stopper (Art. 1020)
Lakiranje z lakom, ki zamaši špranje Art. 1020

Taglio dei listelli - Strip cut
Leisten abschneiden
La taille des lattes
De latjes lengte - Rezanje letvic

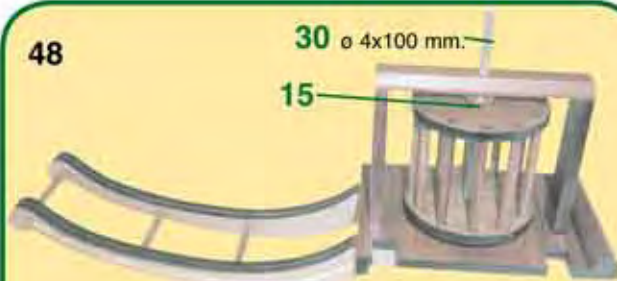
44

25
6x18x73 mm.



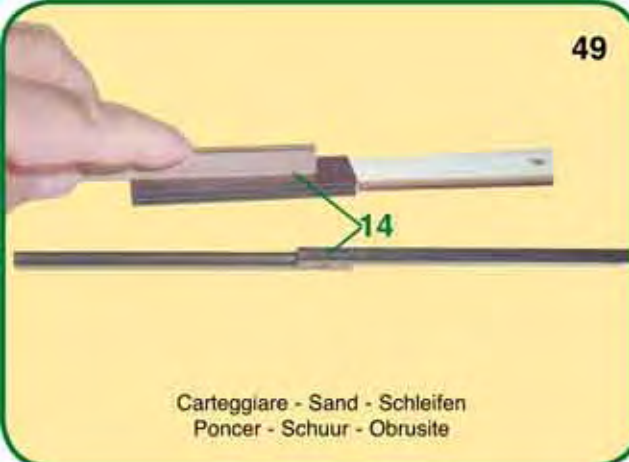
48

30 ø 4x100 mm.
15



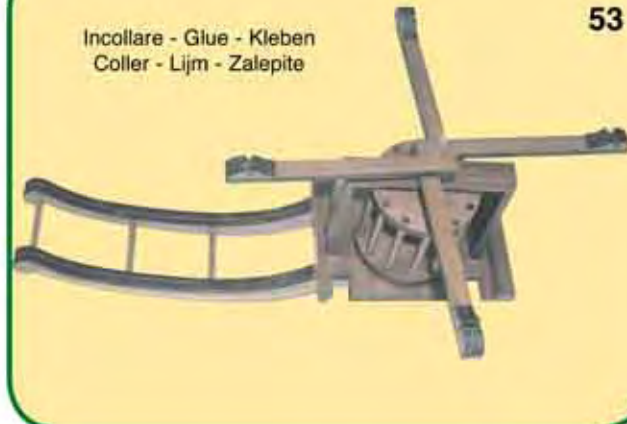
Il rocchetto sul telaio - The sprocket on the chassis
Die Spule auf dem Gerüst - Le rochet sur le chassis
De spoel op het chassis - Vrtljivi del na šasiji

49



53

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti

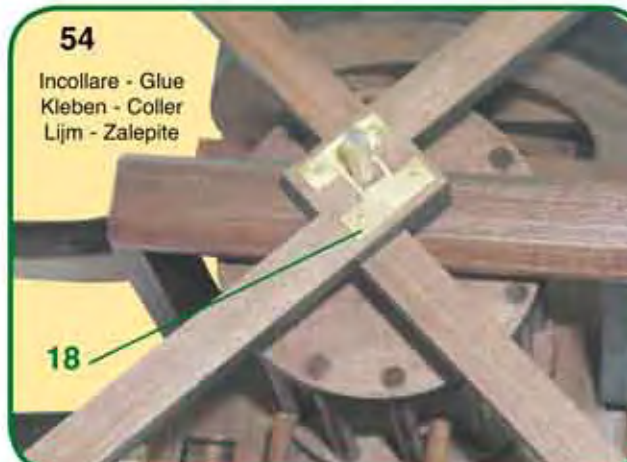


50



54

Incollare - Glue
Kleben - Coller
Lijm - Zalepiti



55

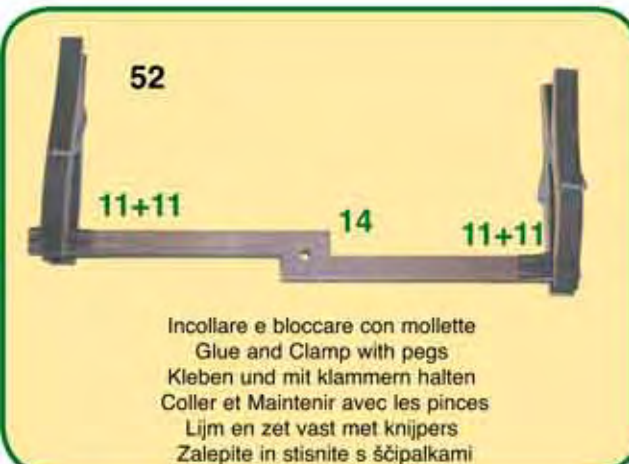


Le due parti incollate, carteggiate e ritoccate con un pennarello
The two parts glued, sanded and retouched with a marker
Die beiden geleimten Bestandteile, abgeschmirgelt
und mit dem Filzstift touchiert
Les deux pièces collées, poncées et retouchées avec le marker
Twee stukken gelijmd, geschuurd en verbeterd met zwarte stift
Dva dela, zlepljena, obrušena in retuširana s flomastrom

51



52



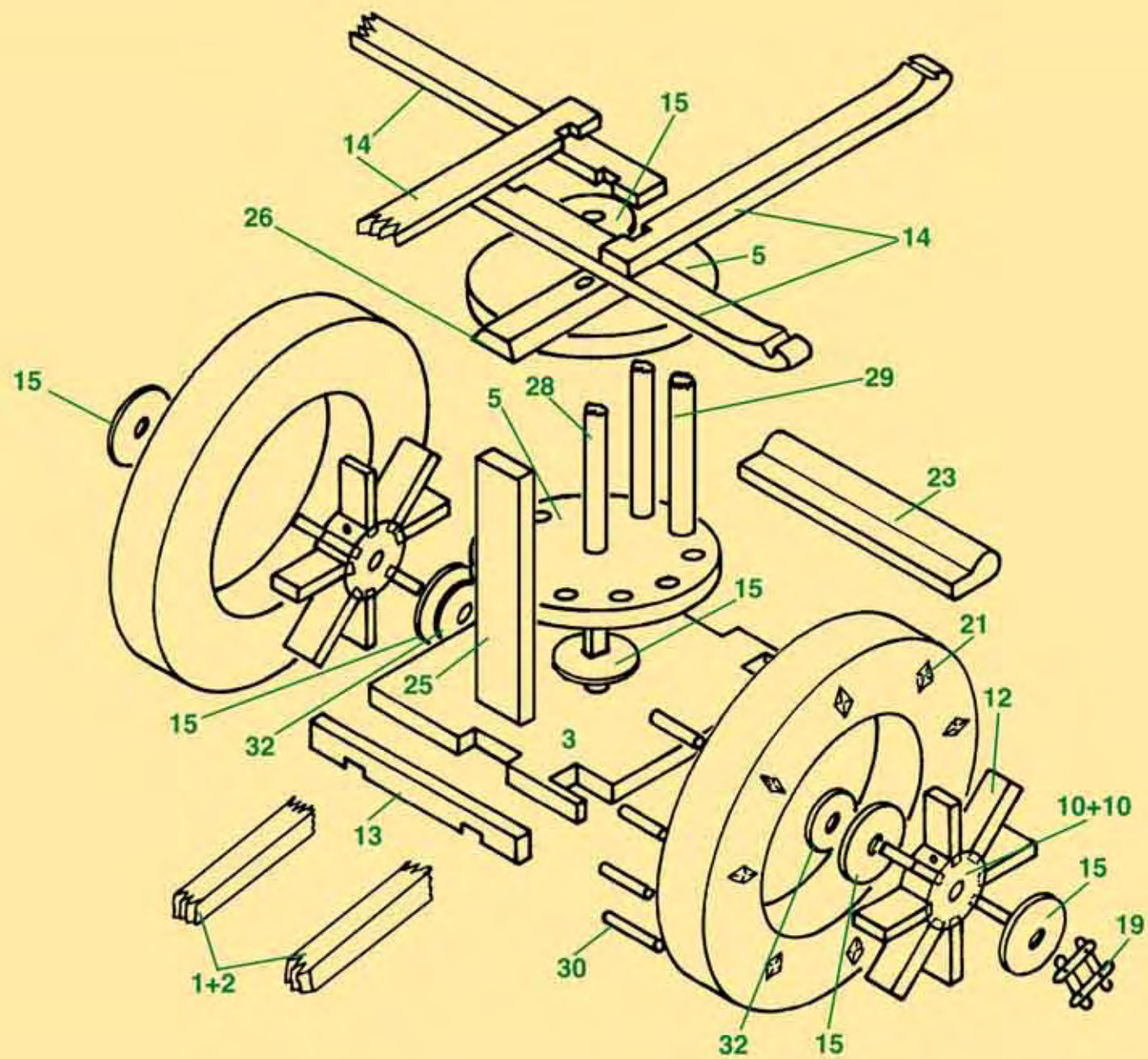
56

Infilare l'asse ruota
Insert the wheel axle
Einführen der Radachse
Enfiler l'essieu de la roue
Installeer de wielas
Vstavite os kolesa

31

ø 6x123 mm.





57



32

ø 6x14x3 mm.

Rifinire con una lima - Trim with a file
 Mit Feile anpassen - Ajuster avec a lime
 Trim met een vijl - Obdelajte s pilo

33A



61

58



62

Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Zalepiti



33A

59

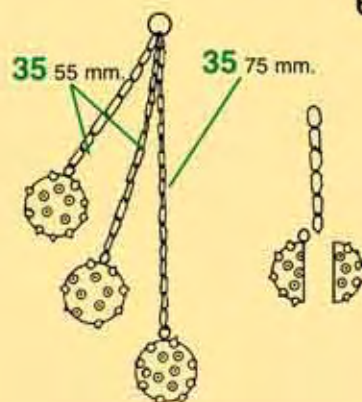


Vista dal di sotto
 View of the bottom
 Vom boden
 Vue à partir du bas
 Zicht van benden
 Od spodaj

63



Filo di ottone
 Brass wire
 Messingdraht
 Fil de laiton
 Messingdraad
 Medeninasta žica
 ø mm. 1



60



19

64



34

65

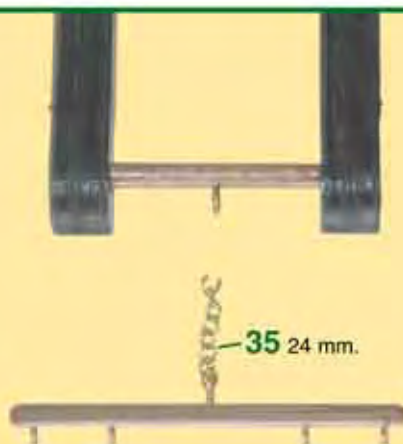


69



Gli otto piedini del basamento
The 8 feet of the base-board
Acht Gestellfüesse
Les huit pieds du support
De acht voeten van de dragers
Osem delni podstavek osnovne plošče

66

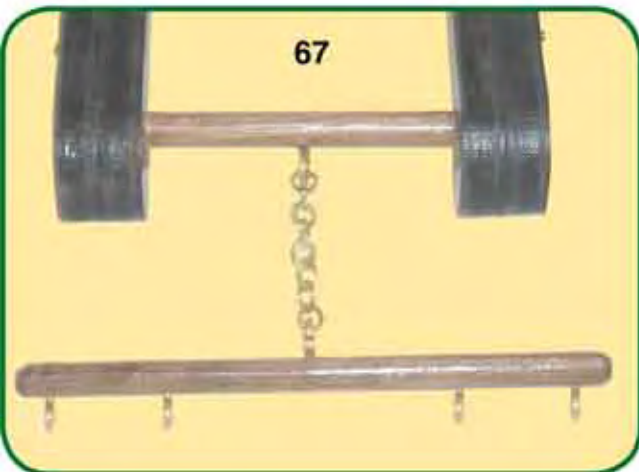


70



Il basamento finito - The finished base-board
Modellständer - Le support terminé
De dragers zijn beëindigd - Dokončan podstavek

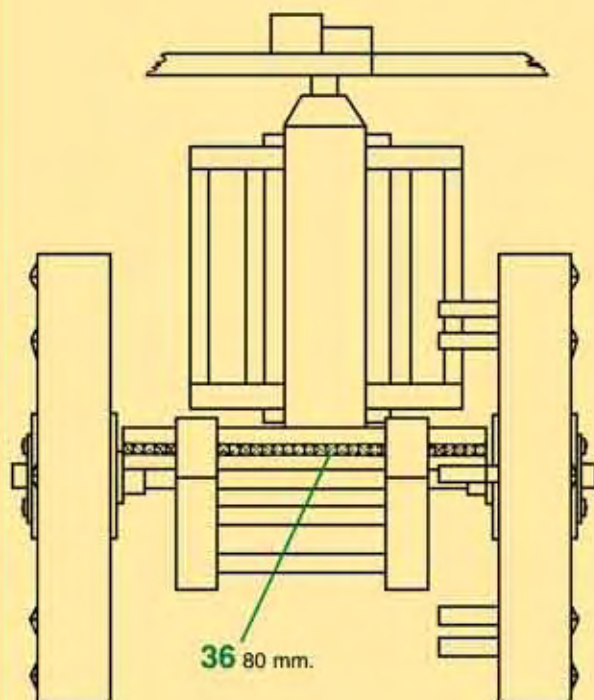
67



68



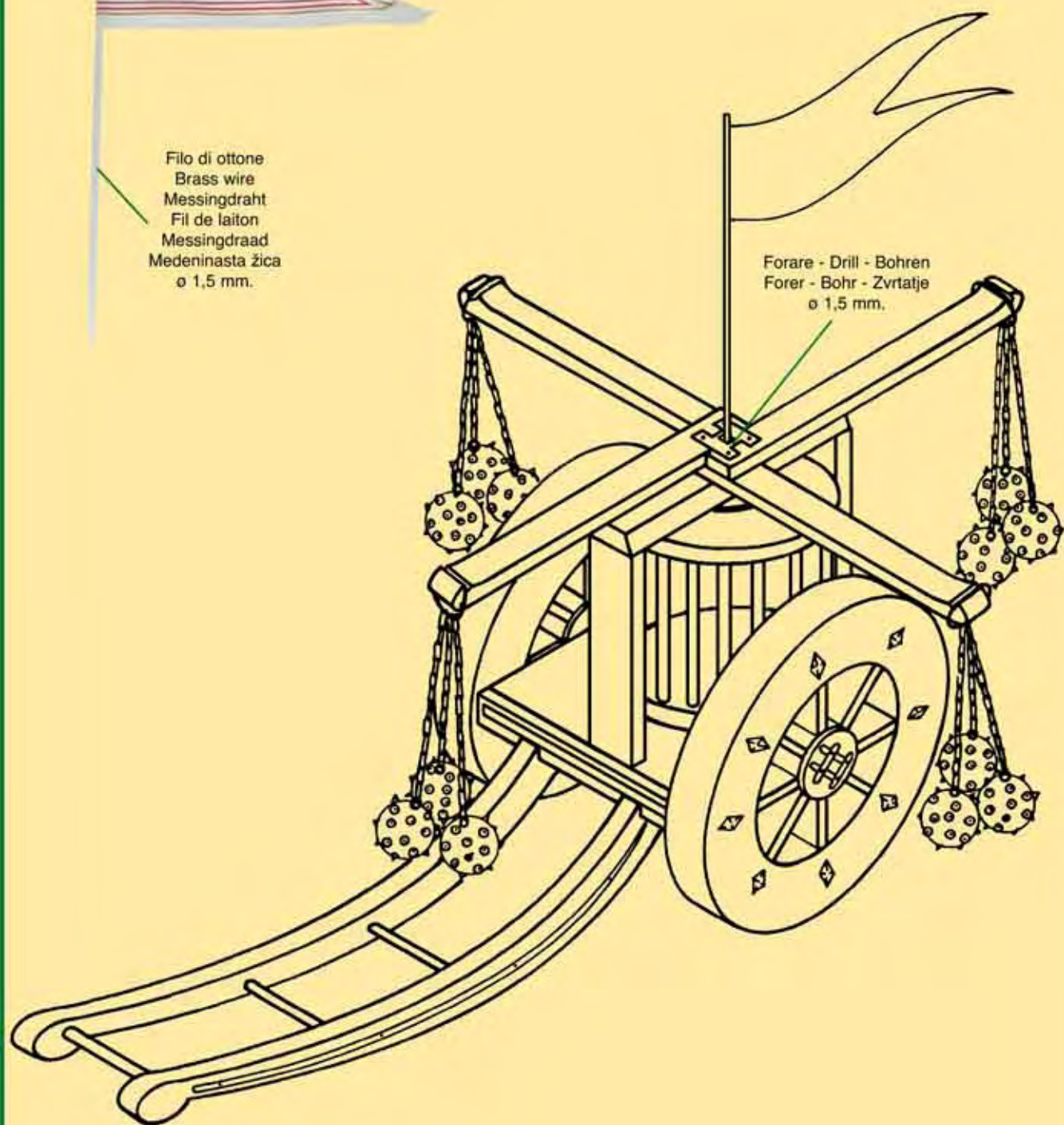
Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Zalepiti

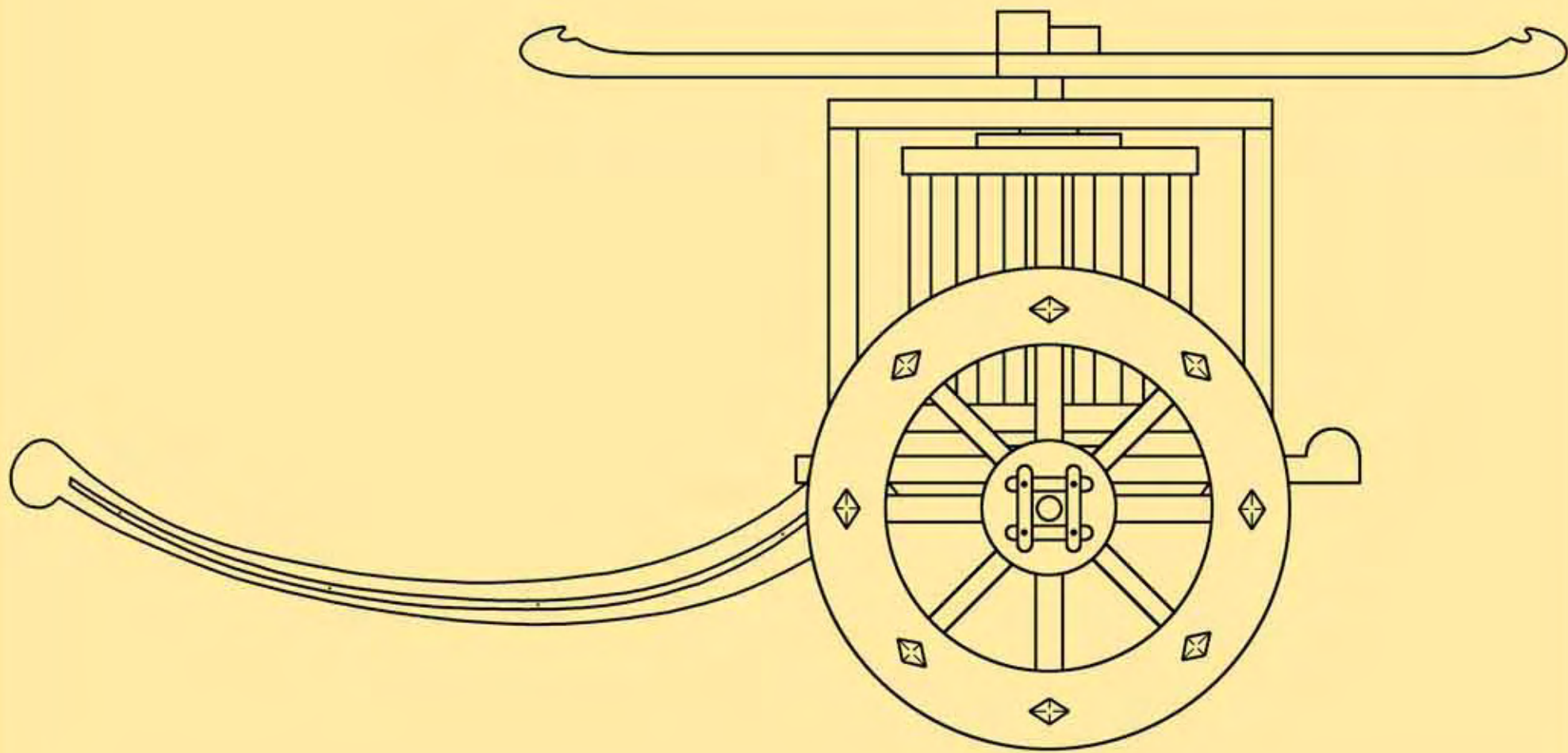




Filo di ottone
Brass wire
Messingdraht
Fil de laiton
Messingdraad
Medeninasta žica
ø 1,5 mm.

Forare - Drill - Bohren
Forer - Bohr - Zvrtatje
ø 1,5 mm.





LISTA DEI MATERIALI	MATERIAL LIST	MATERIALLISTE	LISTE DI MATÉRIEL	MATERIALENLIJST	KOSOVNICA	mm.	Quan. Anz.
Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Beschrijving	Opis		Aan. Kol.
Tavola Comp. noce	Walnut plywood	Nußbausperrholz	Contreplaqué de noyer	Walnoot buighout	Orehova vezana plošča	5x243x360	1
Tavola Comp. noce	Walnut plywood	Nußbausperrholz	Contreplaqué de noyer	Walnoot buighout	Orehova vezana plošča	5x150x375	1
Tavola Comp. noce	Walnut plywood	Nußbausperrholz	Contreplaqué de noyer	Walnoot buighout	Orehova vezana plošča	3x65x94	
Tavola Comp. noce	Walnut plywood	Nußbausperrholz	Contreplaqué de noyer	Walnoot buighout	Orehova vezana plošča	5x220x300	1
Lastra fotoincisa	Photo-etched brass sheet	Geätzte metallverzierung	Set de phogravures en laiton	Gietijzeren afbeeldingen in mes.	Fotojedkani medeninasti deli	0,7x58x163	1
Bandiera	Flag	Flaggensätze	Drapeaux	Vlaggen	Zastave	45x110	1
Chiodini in ottone	Brass nails	Drahtstifte, Messing	Clous en laiton	Nagels in messing	Medeninasti žeblički	ø 0,7x8	50
Chiodi a diamante	Diamond head nails	Drahtstifte mit diamant Kopf	Clous a tête diamant	Nagels met diamant kop	Žblji za diamantna glava	ø 5x10	16
Cornici basamento DX	Right corners	R. Einfassungen des Gestells	Cornièrè droite	Rechtsehoek	Desni kotniki	18x22x40	4
Cornici basamento SX	Left corners	L. Einfassungen des Gestells	Cornièrè gauche	Linksehoek	Levi kotniki	18x22x40	4
Listello sagomato N.23	Moulded strip N.23	Gemodelt leisten N. 23	Baguette moulure N.23	Muleerde ligger N.23	Obdelana letvica Št. 23	11x18x80	1
Listello sagomato N.26	Moulded strip N.26	Gemodelt leisten N. 26	Baguette moulure N.26	Muleerde ligger N.26	Obdelana letvica Št. 26	6x18x92	1
Listelli	Strips	Leisten	Longerons	Liggers	Letvice	0,6x5x300	6
Listelli	Strips	Leisten	Longerons	Liggers	Letvice	6x18x150	1
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Ronds en noyer	Rond hout in notelaar	Okrogle letvice iz oreha	ø 4x300	4
Tondino noce	Walnut dowel	Nußbaum-Rundstäbe	Ronds en noyer	Rond hout in notelaar	Okrogle letvice iz oreha	ø 6x130	1
Rondelle in ottone	Brass washers	Messingunterlegscheiben	Rondelles en laiton	Messing rondellen	Medeninaste podložke	ø 6x14x3	2
Mezze mazze 33A	Half maces 33A	Halb Streitkolben 33A	Demi masse d'armes 33A	Knotsen 33A	Polovice 33A	ø 16x8	12
Mezze mazze 33B	Half maces 33B	Halb Streitkolben 33B	Demi masse d'armes 33B	Knotsen 33B	Polovice 33B	ø 16x8	12
Catena ottone	Brass chain	Messingankerketten	Chaine en laiton	Ketting in messing	Medeninasta veriga	3,5x1000	1
Occhielli ottone	Brass eye-lets	Augbolzen	Piton en laiton	Oogvijs in messing	Očesni vijaki iz medenine	ø 3,5x8	6
Anelli ottone	Brass rings	Ösenringe	Anneau en laiton	Ring in messing	Obroček iz medenine	ø 3	1
Anelli ottone	Brass rings	Ösenringe	Anneau en laiton	Ring in messing	Obroček iz medenine	ø 6	4
Filo ottone	Brass wire	Messingdraht	Fil de laiton	Messingdraad	Medeninasta žica	ø 1x300	1
Filo ottone	Brass wire	Messingdraht	Fil de laiton	Messingdraad	Medeninasta žica	ø 1,5x100	1
Bordura in ottone	Brass ornament	Zierstreifen, Messing	Bordure d'ornement en laiton	Versieringslijsten in messing	Medeninasti ornamenti	80	1
Libretto istruzioni	Instruction book	Anleitungen	Instructions	Bouwbeschrijving	Navodilo		